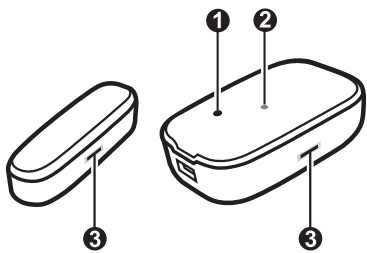


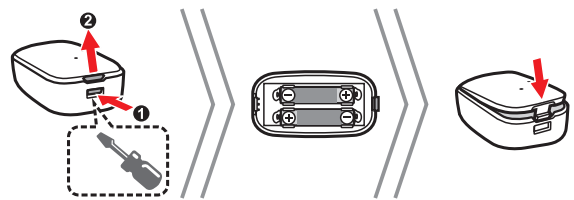
Quick Start Guide

MioSMART Door/Window Sensor R12

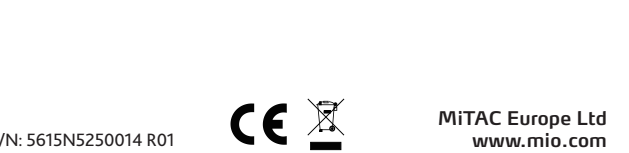
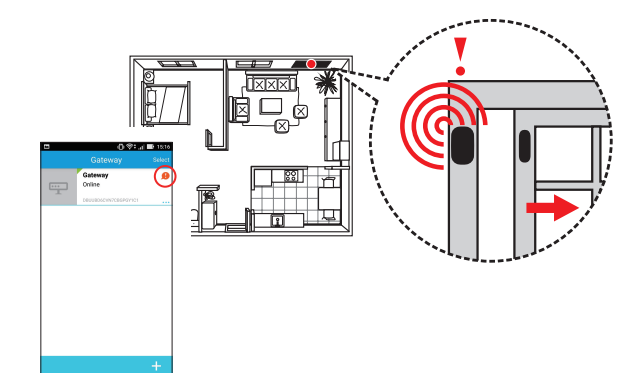
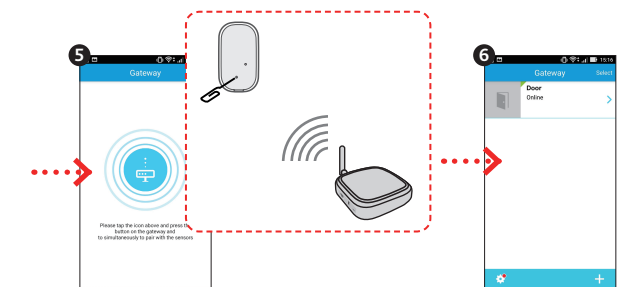
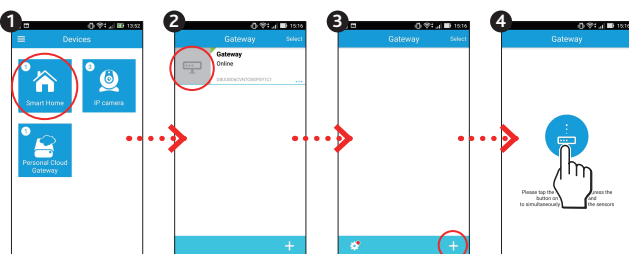
1



2



3



EN

1 Getting to know your device

- Pair button
- LED indicator
- Sensing points

2 Setting up the sensor

- Open the cover of the sensor.
- Insert 2 AAA batteries into the battery tray.

Note: It is not recommended to use Manganese/Ni-Cd/Ni-MH batteries for the device.

Note: Confirm the polarities (+ ⊖) while inserting the batteries.

- Replace the cover.
- The sensor can be installed in various locations by an easy "peel-and-place" setup. Follow the instructions to mount the sensor wherever you want.

While mounting the sensor, ensure the sensing points are properly aligned. The distance between the two points should be less than 1 cm.

3 Pairing the sensor

Before using a sensor for the first time, you need to pair it with the MioSMART hub (may be sold separately).

During pairing, place the hub and the sensor closely (within 1 metre).

- Open the MioSMART app and log into the system, then tap **Smart Home**.
- Tap the connected hub icon ().

3. Tap .

4. Tap the Pair button ().

5. Meanwhile, use a small rod (such as a straightened paperclip) to press the sensor's Pair button for 2 seconds. The sensor's LED indicator flashes in red indicating that the pairing is in progress.

6. When done, the connected sensor will be displayed on the sensor list.

Now you will receive alerts () on your mobile device when the sensor is triggered.

1 For more information

Support

For more information on how to use the device, download the User Manual from Mio website (www.mio.com).

Occasionally, Mio may offer free system updates to improve user experience. You can upgrade the device via OTA (over-the-air) update. Please note that OTA update may fail if the wireless connection is unstable.

Declaration of conformity

For regulatory identification purposes, MioSMART Door/Window Sensor R12 is assigned a model number of N525_03.

Hereby, MITAC declares that this N525_03 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU. Visit Mio website (www.mio.com) for the full text of the declaration for your device.

DE

1 Ihr Gerät kennenlernen

- Kopplungstaste
- LED-Anzeige
- Sensordpunkte

2 Den Sensor einrichten

- Öffnen Sie die Abdeckung des Sensors.
- Legen Sie 2 AAA-Batterien in das Batteriefach ein.

Hinweis: Es wird nicht empfohlen, Mangan-/NiCd-/NiMH-Batterien/-Akkus für das Gerät zu verwenden.

Hinweis: Achten Sie beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die Pole (+ ⊖).

- Bringen Sie die Abdeckung wieder an.
- Der Sensor kann dank einfachem „Abheben und Anheften“ an verschiedenen Orten installiert werden. Montieren Sie den Sensor anweisungsgemäß dort, wo Sie möchten.

Achten Sie während der Sensormontage darauf, dass die Sensordpunkte richtig ausgerichtet sind und der Abstand zwischen den beiden Punkten weniger als 10 mm beträgt.

3 Den Sensor koppeln

Vor erstmalige Verwendung eines Sensors müssen Sie ihn mit dem MioSMART-Hub (möglicherweise separat erhältlich) koppeln.

Stellen Sie Hub und Sensor während der Kopplung direkt nebeneinander auf (innerhalb von 1 Meter).

- Starten Sie die MioSMART-App und melden Sie sich beim System an und tippen Sie dann auf **Smart Home**.
- Tippen Sie auf das Symbol des verbundenen Hub ().

3. Tippen Sie auf .

4. Tippen Sie auf die Schaltfläche zum Koppeln ().

5. Halten Sie währenddessen die Kopplungstaste des Sensors mit einem dünnen Draht (z. B. einer gerade gebogenen Büroklammer) 2 Sekunden lang gedrückt. Die LED-Anzeige des Sensors zeigt durch rotes Blinken an, dass die Geräte gekoppelt werden.

6. Anschließend wird der verbundene Sensor in der Sensorliste angezeigt.

Nun erhalten Sie Alarmer () mit Ihrem Mobilgerät, sobald der Sensor ausgelöst wird.

1 Weitere Informationen

Unterstützung

Für weitere Informationen über die Verwendung des Gerätes laden Sie bitte die Bedienungsanleitung von der Mio-Webseite (www.mio.com) herunter.

Gelegentlich bietet Mio kostenlose Systemaktualisierungen. Sie können das Gerät über die OTA- (Over-The-Air) Aktualisierung aufrüsten. Die OTA-Aktualisierung ist bei einer instabilen Funkverbindung u. U. nicht möglich.

Konformitätserklärung

Für regulatorische Identifizierungszwecke wird dem MioSMART Door/Window Sensor R12 die Modellnummer N525_03 zugewiesen.

Hiermit erklärt MITAC, dass dieses N525_03 mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der Erklärung für Ihr Gerät ist auf der Mio-Webseite (www.mio.com) aufgeführt.

FR

1 Apprendre à connaître votre appareil

- Bouton d'appariement
- Voyant LED
- Points de détection

2 Configurer le capteur

- Ouvrez le couvercle du capteur.
- Insérez 2 piles AAA dans le logement à piles.

Remarque : Il n'est pas conseillé d'utiliser des piles Manganèse/Ni-Cd/Ni-MH pour l'appareil.

Remarque : Respectez les polarités (+ ⊖) lors de l'insertion des piles.

- Remettez le couvercle en place.
- Le capteur peut être installé dans différents endroits par une simple installation "décoller et positionner". Suivez les instructions pour monter le capteur où vous le souhaitez.

Lors du montage du capteur, assurez-vous que les points de détection sont correctement alignés et que la distance entre les deux points est inférieure à 10 mm.

3 Appariement du capteur

Avant d'utiliser un capteur pour la première fois, vous devez l'appairer avec le concentrateur MioSMART (peut être vendu séparément).

Pendant l'appairage, placez le concentrateur et le capteur à proximité (moins de 1 mètre).

- Lancez l'application MioSMART et connectez-vous au système, puis appuyez sur **Habitation Intelligente**.
- Appuyez sur l'icône concentrateur connecté ().

3. Appuyez sur .

4. Appuyez sur le bouton Appairer ().

5. Pendant ce temps, utilisez une petite tige (par exemple un trombone redressé) et appuyez sur le bouton d'appariement du capteur pendant 2 secondes. Le voyant LED du capteur clignote en rouge pour indiquer que l'appariement est en cours.

6. Une fois terminé, le capteur connecté est affiché dans la liste des capteurs.

Vous allez à présent recevoir des alertes () sur votre appareil mobile lorsque le capteur est déclenché.

1 Pour plus d'informations

Assistance

Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'appareil, téléchargez le manuel d'utilisation depuis le site Web Mio (www.mio.com).

Mio peut parfois proposer des mises à jour système gratuites pour améliorer l'expérience utilisateur. Vous pouvez mettre à niveau l'appareil via une mise à jour OTA (à distance). Veuillez noter que la mise à jour OTA peut échouer en raison d'une connexion sans fil instable.

Déclaration de conformité

Mielőtt az érzékelőt használatba venné, előbb párosítania kell a MioSMART

Modellnummra N525_03 kiegészítésével. Ezzel kijelentjük, hogy az érzékelő megfelel a 2014/30/EU irányelv követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásoknak. A teljes nyilatkozat a Mio webhelyén (www.mio.com) található.

Par la présente, MITAC déclare que ce N525_03 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables de la Directive 2014/30/UE. Rendez-vous sur le site Web Mio (www.mio.com) pour obtenir le texte complet de la déclaration pour votre appareil.

BG

1 Запознаване с Вашето устройство

- Бутон за съдвояване
- LED индикатор
- Чувствителни точки

2 Инсталиране на сензора

- Отворете капачето на сензора.

2. Поставете 2 батерии тип AAA в гнездото.

Забележка: Не се препоръчва използването на манганови/Ni-Cd/Ni-MH батерии за устройството.

Забележка: Спазвайте поляритета (+ ⊖) при поставяне на батериите.

- Поставете обратно капака.

4. Сензорът може да бъде инсталиран на различни места с лесен метод "отлепи и постави". Следвайте указанията за монтиране на сензора на желаното място.

При монтиране на сензора да се осигури точното подравняване на чувствителните точки като разстоянието между двете точки да не е повече от 10 мм.

3 Съдвояване на сензора

Преди първото използване на сензора трябва да го съдвоите с концентратора MioSMART (може да се продава отделно). По време на съдвояването поставете концентратора и сензора близо един до друг (в рамките на 1 метър).

1. Стартирайте приложението MioSMART и влезте в системата, след което натиснете **Smart Home**.

2. Натиснете иконата на свързания концентратор ().

3. Натиснете .

4. Натиснете бутона Съдвояване ().

5. Междувременно използвайте тънък шифт (например изправен клепач), за да натиснете бутона за съдвояване на сензора за 2 секунди. Светлинният индикатор на сензора мига в червено и показва, че съдвояването е в ход.

6. След завършване, свързаният сензор ще бъде показан в списъка със сензори. Вече ще получавате предупреждения () на мобилното си устройство, когато сензорът се активира.

1 За повече информация

Поддръжка

За повече информация как да използвате устройството, изгледете Ръководството за употреба от уеб сайта на Mio (www.mio.com).

Понякога Mio може да предложи безплатни актуализации на системата за по-добро потребителско изживяване. Можете да надградите устройството чрез ефирна актуализация OTA (over-the-air). Отбележете, че ефирната актуализация OTA може да е неуспешно при нестабилна безжична връзка.

Декларация за съответствие

За целите на нормативната идентификация – На MioSMART Door/Window Sensor R12 е даден номер на модел N525_03.

С настоящото MITAC декларира, че N525_03 отговаря на съществени изисквания и другите приложими постановления на Директива 2014/30/ЕС. Посетете сайта на Mio (www.mio.com) за пълния текст на декларацията за съответствие.

ES

1 Familiarícese con su dispositivo

- Botón Asociar
- Indicador LED
- Puntos de detección

2 Configurar el sensor

- Abra la tapa del sensor.

2. Inserte 2 pilas de tipo AAA en la bandeja de las pilas.

Nota: Es recomendable utilizar pilas de manganoso, Ni-Cd o Ni-MH para el dispositivo.

Nota: Confirme las polaridades (+ ⊖) cuando inserte las pilas.

- Vuelva a colocar la tapa.

4. El sensor se puede instalar en varias ubicaciones mediante un sistema sencillo de "pegar y colocar". Siga las instrucciones para montar el sensor donde desee.

Mientras monta el sensor, asegúrese de que los puntos de detección están correctamente alineados y que la distancia entre los dos puntos es inferior a 10 mm.

3 Asociar el sensor

Antes de utilizar un sensor por primera vez, necesita asociarlo con el concentrador MioSMART (se puede vender por separado).

Durante la asociación, coloque el concentrador y el sensor cerca uno de otro (una distancia no superior a 1 metro).

1. Inicie la aplicación MioSMART e inicie sesión en el sistema. A continuación, pulse **Smart Home**.

2. Pulse el icono del concentrador conectado ().

3. Pulse .

4. Pulsar el botón Asociar ().

5. Entretanto, utilice una varilla pequeña (como un clip de papel estirado) para presionar el botón Asociar del sensor durante 2 segundos. El indicador LED del sensor parpadeará en rojo, lo que significa que la asociación está en curso.

6. Cuando termine, el sensor conectado se mostrará en la lista de sensores.

Ahora recibirá alertas () en el dispositivo móvil cuando el sensor se active.

1 Para obtener más información

Soporte técnico

Para obtener más información sobre cómo utilizar el dispositivo, descargue el manual del usuario desde el sitio web de Mio (www.mio.com).

Ocasionalmente, Mio puede ofrecer actualizaciones gratuitas del sistema para mejorar la experiencia del usuario. Puede actualizar el dispositivo a través de la actualización OTA (over-the-air, es decir, por el aire). Tenga en cuenta que la actualización OTA puede dar error por una conexión inalámbrica inestable.

Declaración de conformidad

A efectos de identificación reglamentarios, la MioSMART Door/Window Sensor R12 tiene asignado el número de modelo N525_03.

Por medio de la presente, MITAC declara que este dispositivo N525_03 cumple con los requisitos esenciales y con otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/30/EU. Visite el sitio web de Mio (www.mio.com) para obtener el texto completo de la declaración correspondiente a su dispositivo.

HU

1 Ismerkedés az eszközzel

- Párosítás gomb
- LED-jelzőfény
- Érzékelési pontok

2 Az érzékelő üzembé helyezése

- Nyissa fel az érzékelő fedelét.

2. Helyezzen 2 db AAA méretű elemet az elemtálcába.

Megjegyzés: Mangán/Ni-Cd/Ni-MH elemek használata nem ajánlott a készülékben.

Megjegyzés: Megjegyzés: Az elemek behelyezésekor ellenőrizze a helyes polaritást (+ ⊖).

- Helyezze vissza a fedelet.

4. Ez érzékelőt számos helyen lehet telepíteni az egyszerűen alkalmazható „leválasztási és felpasztázási” módszerrel. Kövesse az utasításokat az érzékelő tetszés szerinti helyen történő elhelyezéséhez.

Az érzékelő rögzítésekor ellenőrizze, hogy az érzékelési pontok egy vonalban vannak-e, és hogy a két pont közötti távolság kevesebb mint 10 mm.

3 Az érzékelő párosítása

Mielőtt az érzékelőt használatba venné, előbb párosítania kell a MioSMART

Párosítás közben helyezze egymáshoz közel az elosztót és az érzékelőt (1 méteren belül).

1. Indítsa el a MioSMART alkalmazást, jelentkezzen be a rendszerbe, majd érintse meg az **Okosház** elemet.

2. Érintse meg a csatlakoztatott elosztó ikont ().

3. Érintse meg a elemet.

4. Érintse meg a Párosítás gombot ().

5. Eközben egy kísérletű rd (pl. kiegyenesített gemkapocs) segítségével tartsa megnyomva az érzékelő Párosítás gombját 2 másodpercig. Az érzékelő LED-jelzőfénye piros színnel villog, ami azt jelzi, hogy a párosítás folyamatban van.

6. Ha elkészült, a csatlakoztatott érzékelő megjelenik az érzékelők listáján.

Ezt követően értesítéseket fog kapni () a mobil eszközén, ha az érzékelőt aktiválják.

1 További információk

Támogatás

Az eszköz használatára vonatkozó részletes tudnivalókról töltse le a felhasználói kézikönyvet a Mio webhelyéről (www.mio.com).

Előfordulhat, hogy a Mio ingyenes rendszerfrissítéseket ajánl a felhasználói élmény javítása érdekében. A készüléket OTA (over-the-air - éteren keresztül) frissítheti. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az OTA-frissítés instabil vezeték nélküli kapcsolat miatt sikertelen lehet.

Megfelelőségi nyilatkozat

Szabályozási azonosítási célra a MioSMART Door/Window Sensor R12 készülékének kirendelt típuszáma: N525_03.

A MITAC ezúton kijelenti, hogy ez az N525_03 megfelel a 2014/30/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az eszközre vonatkozó nyilatkozat teljes szövegéért látogasson el a Mio webhelyére (www.mio.com).

CS

1 Popis přístroje

- Párovací tlačítko
- Indikátor LED
- Citlivé body

2 Nastavení senzoru

- Otevřete kryt senzoru.
- Do příhrádky vložte 2 baterie AAA.

Poznámka: Nedoporučujeme používat s přístrojem manganové/Ni-Cd/Ni-MH baterie.

Poznámka: Při vkládání baterií ověřte polaritu (+ ⊖).

- Nasadte kryt zpět.
- Senzor lze nainstalovat na různá místa. Stačí „sloupnout a přiložit“. Podle pokynů nainstalujte senzor na požadované místo.

Při instalaci senzoru zajistěte, aby byly citlivé body řádně zarovnaný a vzdálenost mezi dvěma body nesmí být méně než 10 mm.

3 Párování senzoru

Před prvním použitím senzoru je nezbytné jej spárovat s rozbočovačem MioSMART (lze zakoupit samostatně).

Během párování umístěte rozbočovač a senzor blízko sebe (do 1 metru).

- Spusťte aplikaci MioSMART, přihlaste se do systému a potom klepněte na tlačítko **Chytrá domácnost**.
- Klepněte na ikonu připojeného rozbočovače ().

3. Klepněte na .

4. Klepněte na tlačítko Párovat ().

5. Mezitím stiskněte párovací tlačítko senzoru malým špičatým nástrojem (například narovnanou kancelářskou sponkou) a podržte 2 sekundy. Indikátor LED senzoru bliká červeně, což znamená, že probíhá párování.

6. Po dokončení se připojený senzor zobrazí v seznamu senzorů.

Nyní budete dostávat upozornění () do vašeho mobilního přístroje, když se senzor aktivuje.

1 Další informace

Trademarks

All brand and product names are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

Disclaimer

The screenshots in this manual may differ between different operating systems and software versions. You are recommended to download the latest User Manual of your product from Mio website (www.mio.com).

Specifications and documents are subject to change without notice. MiTAC does not warrant this document is error-free. MiTAC assumes no liability for damage incurred directly or indirectly from errors, omissions or discrepancies between the device and the documents.

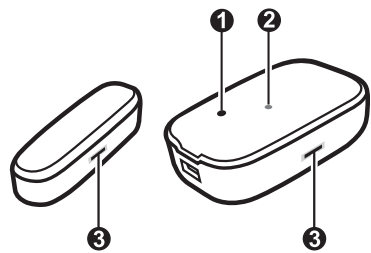
Notes

Not all models are available in all regions.

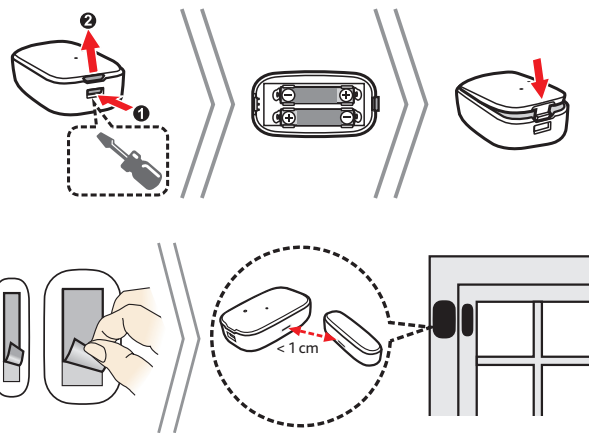
Depending on the specific model purchased, the colour and look of your device and accessories may not exactly match the graphics shown in this document.

Revision: R01
(09/2016)

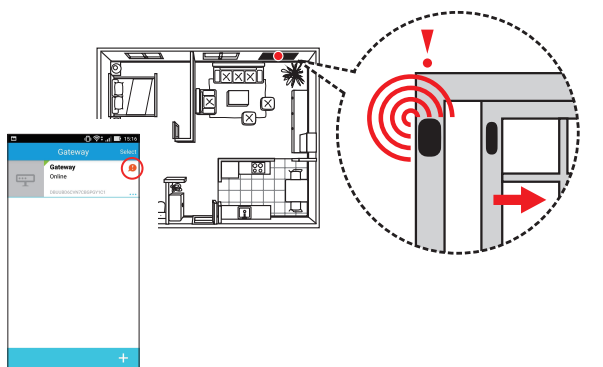
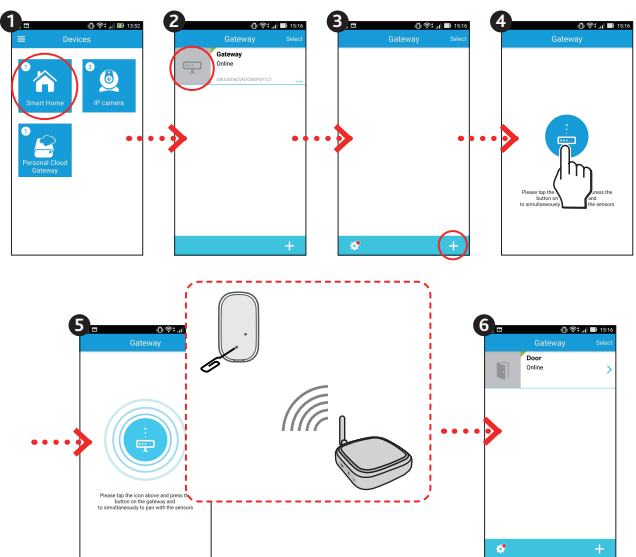
1



2



3



MiTAC Europe Ltd
www.mio.com

LT

1 Įrenginio pristatymas

- 1 Siejimo mygtukas
- 2 Kontrolinė lemputė
- 3 Fiksavimo taškai

2 Jutiklio nustatymas

1. Atidarykite jutiklio dangtelį.
2. Į baterijų dėklą įdėkite dvi AAA tipo baterijas.

Pastaba. Šiame įrenginyje nerekomenduojama naudoti mangano / nikelio-kadmio / nikelio-metalo hidrido baterijų.

Pastaba. Įdėdami baterijas, tinkamai atitaikykite polius (⊕ ⊖).

3. Uždarykite dangtelį.

4. Jutiklį galima įrengti įvairiose vietose, tereikia „nulupti apsauginę plėvelę ir pridėti“. Vadovaudamiesi nurodymais, sumontuokite jutiklį norimoje vietoje.

Tvirtindami jutiklį įsitikinkite, ar fiksavimo taškai yra tinkamai sulygiuoti, o atstumas tarp dviejų taškų yra mažesnis negu 10 mm.

3 Jutiklio susiejimas

Prieš naudojant jutiklį pirmą kartą, jį privaloma susieti „MioSMART“ koncentratoriui (gali būti parduodamas atskirai).

Susiejimo metu koncentratoriaus ir jutiklis turi būti vienas šalia kito (1 metro ribose).

1. Paleiskite programėlę „MioSMART“ ir prisijunkite prie sistemos, tada spustelėkite **Įšamieji namai**.

2. Spustelėkite prijungto koncentratoriaus piktogramą ().

LV

1 Ierices iepazīšana

- 1 Pārī savienošanas poga
- 2 Gaismas diodžu indikators
- 3 Uzveršanas punkti

2 Sensora uzstādīšana

1. Atveriet sensora pārsegu.
2. Ievietojiet 2 AAA baterijas to nodalījumā.

Piezīme. Nav ieteicams ierīcē lietot mangāna/Ni-Cd/Ni-MH baterijas.

Piezīme. Ievietojot baterijas, nesajauciet polaritāti (⊕ ⊖).

3. Uzlieciet atpakaļ pārsegu.

4. Sensoru var uzstādīt dažādās vietās, viegli "noplēšot līplenti un uzstādot to". Ievērojiet norādījumus, lai uzstādītu sensoru jebkurā vietā.

Uzstādot sensoru, nodrošiniet, ka uzveršanas punkti ir atbilstoši salāgoti, un attālumš starp diviem punktiem nav mazāks par 10 mm.

3 Sensora savienošana pārī

Pirmo reizi lietotāj sensoru, tas ir jāsavieno pārī ar centrmezglu MioSMART (tiek pārdots atsevišķi).

Izveidojot savienojumu pārī, novietojiet centrmezglu un sensoru cieši vienu pie otra (1 metra attālumā).

1. Palaidiet lietotni MioSMART, piesakieties sistēmā un pēc tam piesakieties **Smart Home**.

2. Pieskarieties pievienotā centrmezgla ikonai ().

NL

1 Kennismaken met uw apparaat

- 1 Koppelingsknop
- 2 LED-indicator
- 3 Sensorpunten

2 De sensor installeren

1. Open de kap van de sensor.
2. Plaats 2 AAA-batterijen in het batterijvak.

Opmerking: Het gebruik van mangaan/Ni-Cd/Ni-MH-batterijen voor het apparaat wordt afgeraden.

Opmerking: Controleer de polariteit (⊕ ⊖) tijdens het plaatsen van de batterijen.

3. Plaats de kap terug.

4. De sensor kan op verschillende plaatsen worden geïnstalleerd met een eenvoudige "verwijder-en-plaats"-installatie. Volg de aanwijzingen om de sensor op de gewenste plek te monteren.

Zorg er tijdens het monteren van de sensor voor dat de sensorpunten goed zijn uitgelijnd en dat de afstand tussen de twee punten minder dan 10 mm is.

3 De sensor koppelen

Voordat u een sensor voor het eerst kunt gebruiken, moet u deze met de MioSMART-hub koppelen (deze wordt mogelijk apart verkocht).

Plaats tijdens het koppelen de hub en de sensor dicht bij elkaar (binnen 1 meter).

1. Start de MioSMART-app en meld u aan bij het systeem, en tik vervolgens op **Smart Home**.

2. Tik op het pictogram van de verbonden hub ().

PL

1 Zapoznaj się z urządzeniem

- 1 Przycisk parowania
- 2 Wskaźnik LED
- 3 Punkty aktywne

2 Konfigurowanie czujnika

1. Otwórz pokrywę czujnika.
2. Włóż 2 baterie AAA do komory.

Uwaga: Nie zaleca się używania w urządzeniu baterii manganowych/Ni-Cd/Ni-MH.

Uwaga: Podczas wkładania baterii, zwróć uwagę na biegunowość (⊕ ⊖).

3. Załóż pokrywę.

4. Czujnik może być w prosty sposób instalowany w różnych miejscach. Wystarczy odkleić folię zabezpieczającą. Postępuj zgodnie z instrukcjami, by umieścić czujnik w dogodnym miejscu.

Montując czujnik, upewnij się, że punkty aktywne są prawidłowo ustawione. Odległość między dwoma punktami powinna być mniejsza niż 10 mm.

3 Parowanie z czujnikiem

Przed pierwszym użyciem czujnika należy go połączyć z koncentratorem MioSMART (może być sprzedawany oddzielnie).

Podczas parowania czujnika i czujnik należy umieścić blisko siebie (w odległości do 1 metra).

1. Uruchom aplikację MioSMART i zaloguj się w systemie, a następnie stuknij **Inteligentny dom**.

2. Stuknij ikonę podłączonego koncentratora ().

3. Stuknij ().

PL

1 Zapoznaj się z urządzeniem

- 1 Przycisk parowania
- 2 Wskaźnik LED
- 3 Punkty aktywne

2 Konfigurowanie czujnika

1. Otwórz pokrywę czujnika.
2. Włóż 2 baterie AAA do komory.

Uwaga: Nie zaleca się używania w urządzeniu baterii manganowych/Ni-Cd/Ni-MH.

Uwaga: Podczas wkładania baterii, zwróć uwagę na biegunowość (⊕ ⊖).

3. Załóż pokrywę.

4. Czujnik może być w prosty sposób instalowany w różnych miejscach. Wystarczy odkleić folię zabezpieczającą. Postępuj zgodnie z instrukcjami, by umieścić czujnik w dogodnym miejscu.

Montując czujnik, upewnij się, że punkty aktywne są prawidłowo ustawione. Odległość między dwoma punktami powinna być mniejsza niż 10 mm.

3 Parowanie z czujnikiem

Przed pierwszym użyciem czujnika należy go połączyć z koncentratorem MioSMART (może być sprzedawany oddzielnie).

Podczas parowania czujnika i czujnik należy umieścić blisko siebie (w odległości do 1 metra).

1. Uruchom aplikację MioSMART i zaloguj się w systemie, a następnie stuknij **Inteligentny dom**.

2. Stuknij ikonę podłączonego koncentratora ().

3. Stuknij ().

PL

1 Zapoznaj się z urządzeniem

- 1 Przycisk parowania
- 2 Wskaźnik LED
- 3 Punkty aktywne

2 Konfigurowanie czujnika

1. Otwórz pokrywę czujnika.
2. Włóż 2 baterie AAA do komory.

Uwaga: Nie zaleca się używania w urządzeniu baterii manganowych/Ni-Cd/Ni-MH.

Uwaga: Podczas wkładania baterii, zwróć uwagę na biegunowość (⊕ ⊖).

3. Załóż pokrywę.

4. Czujnik może być w prosty sposób instalowany w różnych miejscach. Wystarczy odkleić folię zabezpieczającą. Postępuj zgodnie z instrukcjami, by umieścić czujnik w dogodnym miejscu.

Montując czujnik, upewnij się, że punkty aktywne są prawidłowo ustawione. Odległość między dwoma punktami powinna być mniejsza niż 10 mm.

3 Parowanie z czujnikiem

Przed pierwszym użyciem czujnika należy go połączyć z koncentratorem MioSMART (może być sprzedawany oddzielnie).

Podczas parowania czujnika i czujnik należy umieścić blisko siebie (w odległości do 1 metra).

1. Uruchom aplikację MioSMART i zaloguj się w systemie, a następnie stuknij **Inteligentny dom**.

2. Stuknij ikonę podłączonego koncentratora ().

3. Stuknij ().

RO

1 Faceți cunoștință cu dispozitivul dvs.

- 1 Buton Asociere
- 2 Indicator LED
- 3 Puncte de detectare

2 Configurarea senzorului

1. Deschideți capacul senzorului.

2. Introduceți 2 baterii AAA în locașul pentru baterii.

Notă: Nu se recomandă să utilizați baterii cu mangan/Ni-Cd/Ni-MH pentru dispozitiv.

Notă: Confirmați polaritățile (⊕ ⊖) atunci când introduceți bateriile.

3. Remontați capacul.

4. Senzorul poate fi instalat în diverse locuri printre o montare simplă de tip „dezlipire și fixare”. Urmăriți instrucțiunile pentru a monta senzorul oriunde doriți.

În timp ce montați senzorul, asigurați-vă că punctele de detectare sunt aliniate corect și că distanța dintre cele două puncte este mai mică de 10 mm.

3 Asocierea senzorului

Înainte de a utiliza un senzor pentru prima dată, trebuie să îl asociați cu hubul MioSMART (poate fi comercializat separat).

În timpul asocierii, așezați hubul și senzorul aproape unul de celălalt (la o distanță de maximum 1 metru).

1. Porniți aplicația MioSMART și conectați-vă la sistem, iar apoi atingeți **Casă inteligentă**.

2. Atingeți pictograma hubului conectat ().

3. Atingeți ().

RO

1 Faceți cunoștință cu dispozitivul dvs.

- 1 Buton Asociere
- 2 Indicator LED
- 3 Puncte de detectare

2 Configurarea senzorului

1. Deschideți capacul senzorului.

2. Introduceți 2 baterii AAA în locașul pentru baterii.

Notă: Nu se recomandă să utilizați baterii cu mangan/Ni-Cd/Ni-MH pentru dispozitiv.

Notă: Confirmați polaritățile (⊕ ⊖) atunci când introduceți bateriile.

3. Remontați capacul.

4. Senzorul poate fi instalat în diverse locuri printre o montare simplă de tip „dezlipire și fixare”. Urmăriți instrucțiunile pentru a monta senzorul oriunde doriți.

În timp ce montați senzorul, asigurați-vă că punctele de detectare sunt aliniate corect și că distanța dintre cele două puncte este mai mică de 10 mm.

3 Asocierea senzorului

Înainte de a utiliza un senzor pentru prima dată, trebuie să îl asociați cu hubul MioSMART (poate fi comercializat separat).

În timpul asocierii, așezați hubul și senzorul aproape unul de celălalt (la o distanță de maximum 1 metru).

1. Porniți aplicația MioSMART și conectați-vă la sistem, iar apoi atingeți **Casă inteligentă**.

2. Atingeți pictograma hubului conectat ().

3. Atingeți ().

RU

1 Внешний вид устройства

- 1 Кнопка сопряжения
- 2 Светодиодный индикатор
- 3 Чувствительные зоны

2 Подготовка датчика к работе

1. Откройте крышку датчика.

2. Установите в батарейный отсек 2 батареи типоразмера AAA.

Примечание. В данном устройстве не рекомендуется использовать марганцевые, никель-кадмиевые и никель-металлгидридные батареи.

Примечание. При установке батарей соблюдайте правильную полярность (⊕ ⊖).

3. Установите крышку на место.

4. Датчик можно легко установить в любом месте благодаря «самоклеяющейся наклейке». Следуйте инструкциям, установите датчик в требуемом месте.

Во время установки датчика должным образом совместите чувствительные зоны так, чтобы расстояние между ними не превышало 10 мм.

3 Сопряжение датчика

Перед первым использованием датчика необходимо выполнить его сопряжение с концентратором MioSMART (может продаваться отдельно).

В процессе сопряжения расположите концентратор и датчик недалеко друг от друга (на расстоянии не более 1 м).

1. Запустите приложение MioSMART и выполните вход в систему, а затем нажмите кнопку **Умный дом**.

2. Нажмите значок подключенного концентратора ().

3. Нажмите кнопку ().

RU

1 Внешний вид устройства

- 1 Кнопка сопряжения
- 2 Светодиодный индикатор
- 3 Чувствительные зоны

2 Подготовка датчика к работе

1. Откройте крышку датчика.

2. Установите в батарейный отсек 2 батареи типоразмера AAA.

Примечание. В данном устройстве не рекомендуется использовать марганцевые, никель-кадмиевые и никель-металлгидридные батареи.

Примечание. При установке батарей соблюдайте правильную полярность (⊕ ⊖).

3. Установите крышку на место.

4. Датчик можно легко установить в любом месте благодаря «самоклеяющейся наклейке». Следуйте инструкциям, установите датчик в требуемом месте.

Во время установки датчика должным образом совместите чувствительные зоны так, чтобы расстояние между ними не превышало 10 мм.

3 Сопряжение датчика

Перед первым использованием датчика необходимо выполнить его сопряжение с концентратором MioSMART (может продаваться отдельно).

В процессе сопряжения расположите концентратор и датчик недалеко друг от друга (на расстоянии не более 1 м).

1. Запустите приложение MioSMART и выполните вход в систему, а затем нажмите кнопку **Умный дом**.

2. Нажмите значок подключенного концентратора ().

3. Нажмите кнопку ().

TR

1 Cihazınızı keşfedin

- 1 Eşle düğmesi
- 2 LED gösterge
- 3 Sensör noktaları

2 Sensörü kurmak

1. Sensörün kapağını açın.

2. Pil tepsinine 2 tane AAA pil yerleştirin.

Not: Ayrıştığınız Manganiz/Ni-Cd/Ni-MH pillerin kullanılması önerilmez.

Not: Pilleri takarken kutupları (⊕ ⊖) doğrulayın.

3. Kapağı geri takın.

4. Sensör, kolay "sıyr ve yerleştir" yöntemiyle çeşitli konumlarda kurulabilir. Sensörü istediğiniz yere monte etmek için yönergeleri izleyin.

Sensörü monte ederken, sensör noktalarının düzgün biçimde hizalanıp hizalanmadığından emin olun; iki nokta arasındaki mesafe 10 milimetreden az olmalıdır.

3 Sensörü eşlelemek

Bir algılayıcıyı ilk kez kullanımdan önce MioSMART dağıtıcıyla (ayrı olarak satın alabilir) eşleştirmeniz gerekir.

Eşleştirme sırasında, dağıtıcıyı ve algılayıcıyı birbirlerine yakın konumlandırın (1 metre içinde).

1. MioSMART uygulamasını başlatıp sistemde oturum açın ve **Smart Home** öşesine dokunun.

2. Bağlanan dağıtıcı simgesine () dokunun.

3. () simgesine dokunun.

TR

1 Cihazınızı keşfedin

- 1 Eşle düğmesi
- 2 LED gösterge
- 3 Sensör noktaları

2 Sensörü kurmak

1. Sensörün kapağını açın.

2. Pil tepsinine 2 tane AAA pil yerleştirin.

Not: Ayrıştığınız Manganiz/Ni-Cd/Ni-MH pillerin kullanılması önerilmez.

Not: Pilleri takarken kutupları (⊕ ⊖) doğrulayın.

3. Kapağı geri takın.

4. Sensör, kolay "sıyr ve yerleştir" yöntemiyle çeşitli konumlarda kurulabilir. Sensörü istediğiniz yere monte etmek için yönergeleri izleyin.

Sensörü monte ederken, sensör noktalarının düzgün biçimde hizalanıp hizalanmadığından emin olun; iki nokta arasındaki mesafe 10 milimetreden az olmalıdır.

3 Sensörü eşlelemek

Bir algılayıcıyı ilk kez kullanımdan önce MioSMART dağıtıcıyla (ayrı olarak satın alabilir) eşleştirmeniz gerekir.

Eşleştirme sırasında, dağıtıcıyı ve algılayıcıyı birbirlerine yakın konumlandırın (1 metre içinde).

1. MioSMART uygulamasını başlatıp sistemde oturum açın ve **Smart Home** öşesine dokunun.

2. Bağlanan dağıtıcı simgesine () dokunun.

3. () simgesine dokunun.